

Thème : Chanter la Vierge Marie

1. Qui est la Vierge Marie ?

Le résumé de la foi chrétienne, c'est : « Dieu s'est fait homme : c'est Jésus-Christ ; il est mort et ressuscité pour le salut du monde ». De là, la place privilégiée de celle qui a donné un corps d'homme à Dieu. Dans le Nouveau Testament, Marie est nommée plusieurs fois :

- L'Annonciation : l'Ange Gabriel demande à Marie d'être la mère du Sauveur (Luc 1,26-38)
- La Visitation : visite de Marie à sa cousine Élisabeth – Marie chante le Magnificat (Lc 1,39-55).
- Marie donne naissance à Jésus à Bethléem (Mt 2,1-6; Lc 2,4-7), puis, fuit en Egypte (Mt 2,11-23)
- La généalogie de Jésus : Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est né Jésus qu'on appelle Christ (Mt 1,16)
- La Présentation de Jésus au Temple : Syméon prophétise que Marie connaîtra la douleur (Lc 2,21-35).
- La disparition de Jésus à l'âge de douze ans et son recouvrement au Temple (Lc 2,41-51),
- Les noces de Cana, lors Marie fait remarquer à Jésus qu'il manque du vin (Jean 2, 3-5)
- Alors que Jésus est en croix : il confie Marie, sa mère, à son disciple préféré, Jean (Jn 19,25-27)
- A la Pentecôte : Marie se trouve parmi les disciples en prière (Ac 1,14).

2. Dans l'histoire de l'Eglise

Dans la prière de l'Eglise, la Vierge Marie tient une place privilégiée, et cela depuis les débuts de l'Eglise. Les premiers Pères de l'Eglise évoquent Marie :

- Saint Ignace d'Antioche (mort martyr en 110) : « Notre Dieu Jésus-Christ a été porté dans le sein de Marie » « Jésus né de Marie et de Dieu » ; il laisse entendre dans une lettre aux Ephésiens que les premiers chrétiens vénéraient déjà Marie.
- Vers 165, Saint Justin nomme "la Vierge "
- Saint Irénée de Lyon (mort vers 202) évoque la coopération de Marie à l'œuvre du Salut et esquisse la théologie de Marie, Mère de l'Eglise. Peu à peu la piété populaire et la réflexion des Pères de l'Eglise approfondissent l'image de Marie.

Ce sont surtout les réflexions des premiers conciles œcuméniques (en 325 : Nicée ; en 381 : Constantinople ; en 431 : Ephèse ; en 451 : Calcédoine) qui ont précisé les titres, le rôle et la pertinence de la prière à la Vierge Marie. Cette réflexion sur la Vierge Marie, c'est faite « par ricochet » : on a parlé de la Vierge Marie parce qu'on a discuté de la nature divine et humaine du Christ. C'est surtout le Concile d'Ephèse qui a précisé le « Theotokos » : « La Mère de Dieu ».

Dès lors, les principales affirmations concernant la Vierge Marie sont élaborées, même si le dogme de l'Immaculée Conception n'a été proclamé qu'en 1854 par le Pape Pie IX, et celui de l'Assomption en 1950 par Pie XII. Le concile œcuménique Vatican II, dans le chapitre VIII de sa constitution dogmatique sur l'Eglise "Lumen Gentium", a réaffirmé la maternité de la Vierge Marie : Mère du Christ, Mère de Dieu, Mère de l'Eglise, Mère universelle.

3. Les temps où l'on fête la Vierge Marie dans l'Eglise catholique

- 4 fêtes principales de la Vierge Marie dans l'année liturgique :

- le 1^{er} janvier : fête de Marie, Mère de Dieu
- le 25 mars : fête de l'Annonciation
- le 15 août : fête de l'Assomption de la Vierge Marie
- le 8 décembre : fête de l'Immaculée Conception

- Il y a d'autres fêtes consacrées à la Vierge Marie, par exemple :

- le 11 février : Notre-Dame de Lourdes
- le 13 mai : Notre-Dame de Fatima
- le 31 mai : Visitation de la Vierge Marie
- le lundi de Pentecôte : Marie, Mère de l'Eglise
- le lendemain du Sacré-Cœur de Jésus (3^{ème} samedi après Pentecôte) : Le Cœur immaculé de Marie
- 5 août : dédicace de la Basilique Ste Marie-Majeure à Rome (1^{ère} église dédiée à Marie – 5^{ème} siècle)
- le 22 août : Marie, Reine
- le 8 septembre : Nativité de la Vierge Marie
- le 15 septembre : Notre-Dame des Douleurs
- le 19 septembre : Notre-Dame de la Salette

- 7 octobre : Notre-Dame du Rosaire
- 21 novembre : Présentation de la Vierge Marie au temple de Jérusalem
- ... etc... Notre Dame du Vorbourg, Notre Dame de la Guadalupe... Fête de la médaille miraculeuse...

Traditionnellement, certains temps sont dits « consacrés à la Vierge Marie » :

- le samedi est le jour de la Vierge Marie
- le mois de mai ou mois de Marie
- le mois d'octobre, ou mois du rosaire

4. La prière à la Vierge Marie

- a) La prière la plus traditionnelle est le « Je vous salue Marie ». Le Rosaire, composé de 4 « chapelets », chaque chapelet étant composé de 5 dizaines de « Je vous salue Marie », chacune commencée par le « Notre Père » et terminée par le « Gloire au Père ». A chaque dizaine, on médite un des « mystères du Rosaire », qui, ensemble, résume la vie de Jésus-Christ :
- **les mystères joyeux** : l'Annonciation – la Visitation – la Naissance de Jésus – la Présentation de Jésus au temple – le Recouvrement de Jésus au temple
 - **Les mystères lumineux** : le Baptême de Jésus – les Noces de Cana – la Prédication de Jésus sur la montagne – la Transfiguration – l'Institution de l'Eucharistie *Jean-Paul II*
 - **Les mystères douloureux** : l'Agonie de Jésus au Jardin des Oliviers – la Flagellation – le Couronnement d'épines – le Portement de croix – la Crucifixion
 - **Les mystères glorieux** : la Résurrection – l'Ascension – la Pentecôte – l'Assomption – le Couronnement de la Vierge Marie
- b) L' « Angélus » est une prière récitée le matin, à midi et le soir, lorsque les cloches sonnent l' « Angélus ». Cette prière est destinée à nous rappeler, 3 fois par jour, l'incarnation de Jésus dans le sein de la Vierge Marie. La prière de l'angélus tire son nom de son premier mot latin : « *Angelus Domini nuntiavit Mariæ* » (L'Ange du Seigneur apporta l'annonce à Marie). Cette prière est composée de 3 versicules et de son répons, *Chacun* chacun suivi du « Je vous salue Marie ». La prière se termine par une oraison.

5. Chanter la Vierge Marie

Que chanter ?

- La littérature chorale est extrêmement importante, autant à l'unisson qu'à 2,3 ou 4 voix
- CNA : 611 à 633
- Pour choisir les chants : Attention à certains mots ou certaines expressions qui sont de fait théologiquement destinés à Jésus ou à Dieu, et qui, si on les adresse à la Vierge Marie, peuvent prêter à confusion (par exemple : CNA 620 : couplet 3 : « vigne florissante » / couplet 5 : « Source qui fait vivre » ou CNA 630 toute la famille humaine, les 2 premiers couplets, s'ils sont séparés du 3^{ème} couplet)

Quand chanter ?

- Aux 4 fêtes principales de la Vierge Marie, on peut chanter le « propre de la messe » (le « propre » c'est : chant d'entrée, versets du Psaume, verset de l'Alléluia, chant pour la présentation des dons (offertoire), chant de communion, chant d'envoi. Il est dit « propre » de la messe par opposition au « commun » de la messe : Kyrie, Gloria, Credo, sanctus, Anamnèse, Notre Père, Agnus). *↳ ordinaire*
- Durant les temps mariaux (mai et octobre) : privilégier l'entrée ou la communion ou la sortie
- Dans certaines paroisses, chaque dimanche, à la fin de la messe : chant à la Vierge Marie
- Pour la célébration des funérailles, on peut chanter la Vierge Marie, par exemple : après la communion... ou à un autre moment, mais en tous cas pas à la place du « chant du dernier adieu » (il ne nous viendrait pas à l'idée de chanter la Vierge Marie à la place du Kyrie ou du Sanctus !!!)

Tous et Orgue



Humble servante

V 248-1

T. : CFC/CNPL • M. : Jacques Berthier • Harm. : Philippe Robert • Éd. : Studio SM

Calme ♩ = 84 4 voix mixtes

1. Hum - ble ser - van - te du Sei - gneur, A - mour é - veil - lé par la grâ - ce,
2. Ter - re fé - conde au vent de Dieu, Ta - glai - se nour - rit la se - men - ce,
3. Joie de l'É - glise au long du temps, Tu por - tes l'es - poir du roy - au - me :

Orgue

1. Dieu te choi - sit. Heu - reu - se, tu accuei - les le mes - sa - ge Du Maî - tre de la vie.
2. Dieu te bé - nit. Le Ver - be peut ger - mer dans ton si - len - ce. Tu por - tes Jé - sus Christ.
3. Christ est vi - vant ! É - clai - re no - tre rou - te jus - qu'à l'au - be. É - toi - le de l'A - vent.

Sous ton voile de tendresse

VP 56-48

MARIE

COUPLETS

$\text{♩} = 68$ *Mim* *Lam* *Ré* *Lam/Do* *Sim* *Mim* *Ré*

1. Sous ton voi - le de ten - dres-se, nous nous ré - fu - gions. — Prends-nous
 2. *Quand nous som - mes dans l'é - preu-ve,* viens nous vi - si - ter. — De tous
 3. Ma - rie, vierge im - ma - cu - lée, ap - prends-nous à pri - er. — Que de

Sol *Do* *Ré* *Sol* *Lam* *Si4-3* *Mim* *Ré7*

1. dans ton cœur de mè - re où nous re - vi - vrons. — Ma - rie, mè - re du Sau -
 2. *les dan - gers du mon - de,* viens nous dé - li - vrer. — Ma - rie, mè - re du Sau -
 3. meu - rent dans nos cœurs, le si - lence et la paix. — Ma - rie, mè - re du Sau -

Sol *Lam* *Sim* *Mim* **REFRAIN** *Mim* *Lam*

1. veur, nous te bé - nis - sons. — Ma - rie no - tre mè - re, gar - de -
 2. veur, prends-nous en pi - tié. —
 3. veur, veille à nos cô - tés. —

Ré *Sol* *Lam* *Sim* *Do* *Lam* *Sim* *Mim*

nous dans la paix. Re - fu - ge des pé - cheurs, pro - tè - ge tes en - fants.

Heureuse toi qui a cru

V 270

Texte : Jean-Pierre RIPOLL, msc
Musique : Pascal KREBS

REFRAIN

HEU - REU - SE TOI QUI AS CRU —, NOUS TE PRI -

ONS ! NO - TRE DA - ME DU SA - CRE COEUR, — NOUS TE CHAN - TONS.

COUPLETS

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 1. | Par - mi tant de che - mins ou - verts, | Fem - me tu as choi - si le |
| 2. | Quand l'en - fant se fait chair en toi, | Fem - me tu sais di - re le |
| 3. | Coeur ou - vert en ton coeur de Mère, | Fem - me voi - ci l'a - mour d'un |
| 4. | Tout au long des gé - né - ra - tions, | Fem - me c'est u - ne cré - a - |
| 5. | Près du coeur qui nous rend la vie, | Fem - me Ma - rie tu nous con - |

- | | | | |
|----|--------|---|--|
| 1. | tien : | Tu re - çois en notre u - ni - vers, | l'Es - pa-ce où Dieu ou - vre le sien. |
| 2. | oui | qui jai - lit de ta vie de fol, | Es - pa-ce où Dieu don - ne son Fils. |
| 3. | Dieu | Il - vré jus - que sur le Cal - vaire | Es - pa-ce où Dieu ou - vre les Cieux. |
| 4. | tion | é - crite en no - tre his - toire hu - maine, | Es - pa-ce où le Fils nous en - traîne. |
| 5. | vies. | Près de nous, tu of - fres ton aide, | Es - pa-ce où l'Es - prit nous pré - cède. |

Accompagnement des couplets

Femme couronnée, Vierge Marie

Rém

1. Fem - me cou - ron - née,
2. Fem - me vé - né - rée,
3. Fem - me con - tem - plée,
4. Fem - me vi - si - tée,

Si \flat 7 Do Rém

Vier - ge Ma - rie,
Mè - re de Dieu
Vier - ge bé - nie
Mè - re de Vie,

Rém Do Fa La

1. Tu por - tes dans tes bras ton en - fant.
2. Tu por - tes ton re - gard vers ton Fils.
3. Tu por - tes nos ap - pels au Mes - sie.
4. Tu por - tes dans tes mains le Sau - veur.

Ré Solm Do Fa

1. L'en - fant de la pro - mes - se, Le Ver - be de ten - dres - se,
2. L'en - fant de l'es - pé - ran - ce, Le si - gne de l'Al - lian - ce,
3. L'en - fant de tes en - trail - les, Le roc dans nos ba - tail - les,
4. L'en - fant de la lu - miè - re, Le Fils ai - mé du Pè - re,

Si \flat Rém Si \flat 7 Do Sol Rém D.C.

1. Nous te pri - ons, Toi No - tre Da - - - me.
2. Nous t'im - plo - rons, Toi No - tre Mè - - - re.
3. Nous t'in - vo - quons, Toi no - tre for - - - ce.
4. Nous te chan - tons, Toi No - tre Da - - - me.

NIVEAU



CŒUR DU CHANT

Marie porte au Messie
nos appels.

ACTEURS

Assemblée, chœur,
orgue et guitare.

SOURCES

• Apocalypse 11-12
• 1 Corinthiens 15, 20-27

USAGE LITURGIQUE

• Fête mariale



Une femme dont on n'a rien dit

INTRODUCTION

Violon

The introduction consists of two staves. The top staff is for Violin and the bottom staff is for Piano. Both are in G minor (two flats) and 4/4 time. The music is in common time (C) and features a melodic line in the violin and a more rhythmic accompaniment in the piano.

COUPLETS

♩ = 104

Violon

Do m Ré m Do m Ré m Do m La \flat 7M Ré \flat 7M Sib

The couplets section features a violin part with a melodic line and a piano accompaniment. The lyrics are provided below the piano part. A grey box highlights the first two lines of the piano accompaniment.

1. U - ne fem - me dont on n'a rien dit Si ce n'est qu'elle é - tait fi - an - cée
 2. U - ne fem - me dont on n'a rien dit, Si ce n'est qu'elle a - vait ac - cou - ché
 3. U - ne fem - me dont on n'a rien dit, Si ce n'est qu'elle a trois jours cher - ché
 4. U - ne fem - me dont on n'a rien dit, Si ce n'est qu'elle é - tait à Ca - na
 5. U - ne fem - me dont on n'a rien dit, Si ce n'est sa pré - sence à la Croix,
 6. U - ne fem - me dont on n'a rien dit, Si ce n'est sa pri - ère a - vec ceux

NIVEAU



CŒUR DU CHANT

Une jeune fille obscure est proclamée heureuse et bénie.

ACTEURS

Assemblée, chœur, guitare, violon

SOURCES

- Lc 1 - 2
- Jn 2, 1-11; 19, 25-27
- Ac 1, 13-14

USAGE LITURGIQUE

- Fêtes mariales



Mi \flat Fa \flat / Mi \flat Si \flat / Ré Do Dom Solm Dom \flat Ré

1. Et qu'un an - ge lui vint an - non - cer : "Te voi - là en - tre tou - tes choi - sie".
 2. D'un gar - çon au pa - ys de Ju - dée ; Des ber - gers en ont fait le ré - cit.
 3. Son en - fant qui sem - blait l'ou - bli - er, Et son cœur n'y a - vait rien com - pris.
 4. Pour la noce où Jé - sus trans - for - ma L'eau en vin et l'on put croire en lui !
 5. Quand son Fils é - ten - dait ses deux bras Pour mou - rir au mi - lieu des ban - dits.
 6. Que brû - lè - rent les lan - gues de feu, Bap - ti - sés du bap - tême en Es - prit.

REFRAIN

Solm Fa Si \flat Ré \sharp / La Solm Mi \flat Fa

AU - JOUR - D'HUI LA TERRE ET LE PA - RA - DIS LA PRO - CLAMENT HEU - REUSE ET BÉ -

Si \flat Ré \sharp / La Solm Fa Sol D.C.

Plus lent

NIE : BIEN - HEU - REU - SE VIER - GE MA - RIE !

Une femme dont on n'a rien dit (suite 2/2)

Sur le **CD 113 Chantons en Église**
 par l'ensemble vocal Resurrexit de Strasbourg
 sous la direction d'Étienne Uberall.

PISTE 5

JE TE SALUE, MARIE

Paroles : Pierre-Michel Gambarelli

Musique : Jean-Pierre Kempf

♩ = 84

Fa Sol m Do 7 Fa Ré m La m

R. JE TE SA-LUE, MA - RIE, MÈ - RE DE JÉ - SUS- CHRIST, VIER - GE BÉ - NIE,

Si b6 Do 7 Fa Si b Sol 7 Do 7 La Ré m Si b Sol 7 Do 4-3 Fa

FEM - ME CHOI-SIE, A - VE MA - RI - - A, A - VE MA - RI - - A.

Fa Sol m Do 7 Fa 4—3 Ré m7

1. Je te sa-lue, Ma-rie, de tes mains tu ca-res - ses les vi-sa-ges meur- res font tom-ber les fu-
 2. Je te sa-lue, Ma-rie, tes yeux pleins de my stè - res font tom-ber les fu-
 3. Je te sa-lue, Ma-rie, tu con- duis notre É - gli - se vers un prin-temps fleu-
 4. Je te sa-lue, Ma-rie, comme une eau de fon-tai - ne tu soulages et gué-
 5. Je te sa-lue, Ma-rie, tes bras s'ouvrent et tu don- nes cet en-fant qui sou-

Sol m Do 7 Fa 4—3

tris en què - te de ten- dres - se.
 sils et les ge - noux à ter - re.
 ri vers la ter - re pro - mi - se.
 ris la souffrance et la pei - ne.
 rit, cet En - fant-Dieu fait hom - me.

Sainte Marie, fille de Dieu

V 319

348

T. : Claude Bernard • M. : Michel Wackenheim • Éd. : Studio SM

4 voix mixtes

♩ = 106 STROPHES

Do Sol Do Do Sol Do

1. Sain - te Ma - rie, Fil - le de Dieu, Sain - te Ma - rie, Plei - ne de grâ - ce,
2. Sain - te Ma - rie, Por - te de Dieu, Sain - te Ma - rie, Hum - ble ser - van - te,
3. Sain - te Ma - rie, Mè - re de Dieu, Sain - te Ma - rie, Bon - ne Nou - vel - le,
4. Sain - te Ma - rie, No - ce de Dieu, Sain - te Ma - rie, Mère au - da - cieu - se,
5. Sain - te Ma - rie, For - ce de Dieu, Sain - te Ma - rie, Foi ray - on - nan - te,
6. Sain - te Ma - rie, Gloi - re de Dieu, Sain - te Ma - rie, Vier - ge fé - con - de,

Do Fa Do Mi m Ré Sol

1. Fem - me choi - sie, Fleur de ten - des - se, Sain - te Ma - rie, Fil - le de Dieu.
Ter - re du oui, Ciel de si - len - ce, Sain - te Ma - rie, Por - te de Dieu.
3. Chant de l'Es - prit, Dieu fait mer - veil - le, Sain - te Ma - rie, Mè - re de Dieu.
4. Vi - gne bé - nie, Joie pour ton peu - ple, Sain - te Ma - rie, No - ce de Dieu.
5. Cœur dans la nuit, Flamme es - pé - ran - te, Sain - te Ma - rie, For - ce de Dieu.
6. Sour - ce de vie, Paix sur le mon - de, Sain - te Ma - rie, Gloi - re de Dieu.

REFRAIN

Do Mi m Fa Do Fa Do Do Sol

Con - duis nos pas vers le Sei - gneur ; Ton Fils est la vraie lu - miè - re.

Do Mi m Fa Do Fa Do Sol Do

Con - duis nos pas vers le Sei - gneur ; Ma - rie, tu es no - tre Mè - re.

REJOUIS-TOI, MARIE

V 23-69-3

Texte : AELF

Musique : Jean-Marie Ployé

CD : SM D2824

K7 : SM K2824

Livret : SM L2824

Sans traîner

Do Sol La m La7 Ré m Sol7 Do Sol Fa Sol

Ré - jou - is - toi Ma - rie, com - blée de grâ - ces Le Sei - gneur est

Orgue

Mi7 La m Ré Ré Fa/Sol Sol7

a - vec toi, Tu es bé - nie en - tre tou - tes les fem - mes

Do Sol La m Ré m Sol7 Do Sol Fa Mi7

Ré - jou - is - toi Ma - rie, et Jé - sus ton en - fant est bé - ni Sain - te Ma - rie Mè - re de

La m Sol Mi m La m Sol Do Fa Sol7 Do

Dieu, Prie pour nous, pé - cheurs Main - te - nant et à l'heure de la mort A - - men.

Chercher avec toi, Marie

V 282

Disque : SM 3013.85
Cassette : SM K 360

Texte et musique :
Jean-Claude GIANADDA

REFRAIN

Dom Fam Sib

S
A
T
B

CHER-CHER A-VEC TOI DANS NOS VIES LES PAS DE DIEU VIER-GE MA-

CHER-CHER A-VEC TOI DANS NOS VIES LES PAS DE DIEU VIER-GE MA-

CHER-CHER A-VEC TOI DANS NOS VIES LES PAS DE DIEU VIER-GE MA-

CHER-CHER A-VEC TOI DANS NOS VIES LES PAS DE DIEU VIER-GE MA-

Mib Dom Fam Sol7 Dom

RIE, PAR TOI ACCUEILLIR AUJOUR D'HUI LE DON DE DIEU VIERGE MA-RIE.

RIE, PAR TOI ACCUEILLIR AUJOUR D'HUI LE DON DE DIEU VIERGE MA-RIE.

RIE, PAR TOI ACCUEILLIR AUJOUR D'HUI LE DON DE DIEU VIERGE MA-RIE.

RIE, PAR TOI ACCUEILLIR AUJOUR D'HUI LE DON DE DIEU VIERGE MA-RIE.

COUPLETS

Dom Fam Sib Mib

1. Puis- que tu chantes a-vec nous : Ma-gni-fi - cat — Vier-ge Ma - rie,

Dom Fam Sol7 Dom

Per - mets la Pâ-que sur nos pas — Nous fe-rons tout — ce qu'il di - ra. CHER-

Puisque tu souffres avec nous
Gethsémani, Vierge Marie,
Soutiens nos croix de l'aujourd'hui,
Entre tes mains voici ma vie.

Puisque tu demeures avec nous .
Pour l'Angélus, Vierge Marie,
Guide nos pas dans l'inconnu,
Car tu es celle qui a cru.

Tu as porté celui qui porte tout

MARIE

REFRAIN

Souple, ♩ = 116
presque comme des triolets

La Ré La Mi/Sol# Fa#m Ré Sim Mi

Tu as por-té ce-lui qui por-te tout, no-tre Sau-veur en ton sein a pris chair.

La Ré La Mi/Sol# Fa#m Ré Sim Mi La

Por-te du ciel, Rei-ne de l'u-ni-vers, ô Ma-rie, nous te sa-lu-ons!

COUPLETS

La Ré Mi La Sim Mi

1. Par a - mour, ton Dieu t'a choi - sie, Vier - ge bé - nie.
 2. Tu ac - cueill(e)s, ser - van - te de Dieu, l'an - ge des cieux.
 3. L'Es - prit - Saint est ve - nu sur toi, é - lue du Roi.
 4. Mère ai - mante, au pied de la croix, tu nous re - çois.
 5. Dans sa gloire, Dieu t'a ac - cueil - lie au - près de lui.

La Ré Mi Fa#m Ré Sim Mi

1. Ton Sei - gneur e - xul - te pour toi, tu es sa joie!
 2. La pro - messe en toi s'ac - com - plit : tu as dit "oui"!
 3. Tu nous don - nes l'Em - ma - nu - el, È - ve nou - vel - le!
 4. Par Jé - sus nous som - mes con - fiés à ta bon - té!
 5. Tu de - viens, joie de l'É - ter - nel, Rei - ne du ciel!

JE VOUS SALUE MARIE - ANGE LJS (J.B. DU JONCHAY)

DEV 440

L'ange du Seigneur porta l'annonce à Marie et elle a conçu du Saint-Esprit

Voc

0... ra pro no... bis
A - men A - men Al - le - lu - ia.

Voc

REFRAIN

Je vous salue Marie comblée de grâce le Seigneur est avec vous

Voc

reprise au refrain

2_Voi-ci la servante du Seigneur

Voc

é - tes bé - nie en - tre tou - tes les fem - mes et Je - sus votre en - fant est bé - ni.

Voc

reprise du Refrain jusqu'à fine

3_Et le Ver - be s'est fait chair et il a ha - bi - té par - mi nous.

Voc

Do - mi - nus te - cum Sain - te Ma - ri - e Mé - re de Dieu san - cta Ma - ri - a

Voc

Je vous salue, Marie

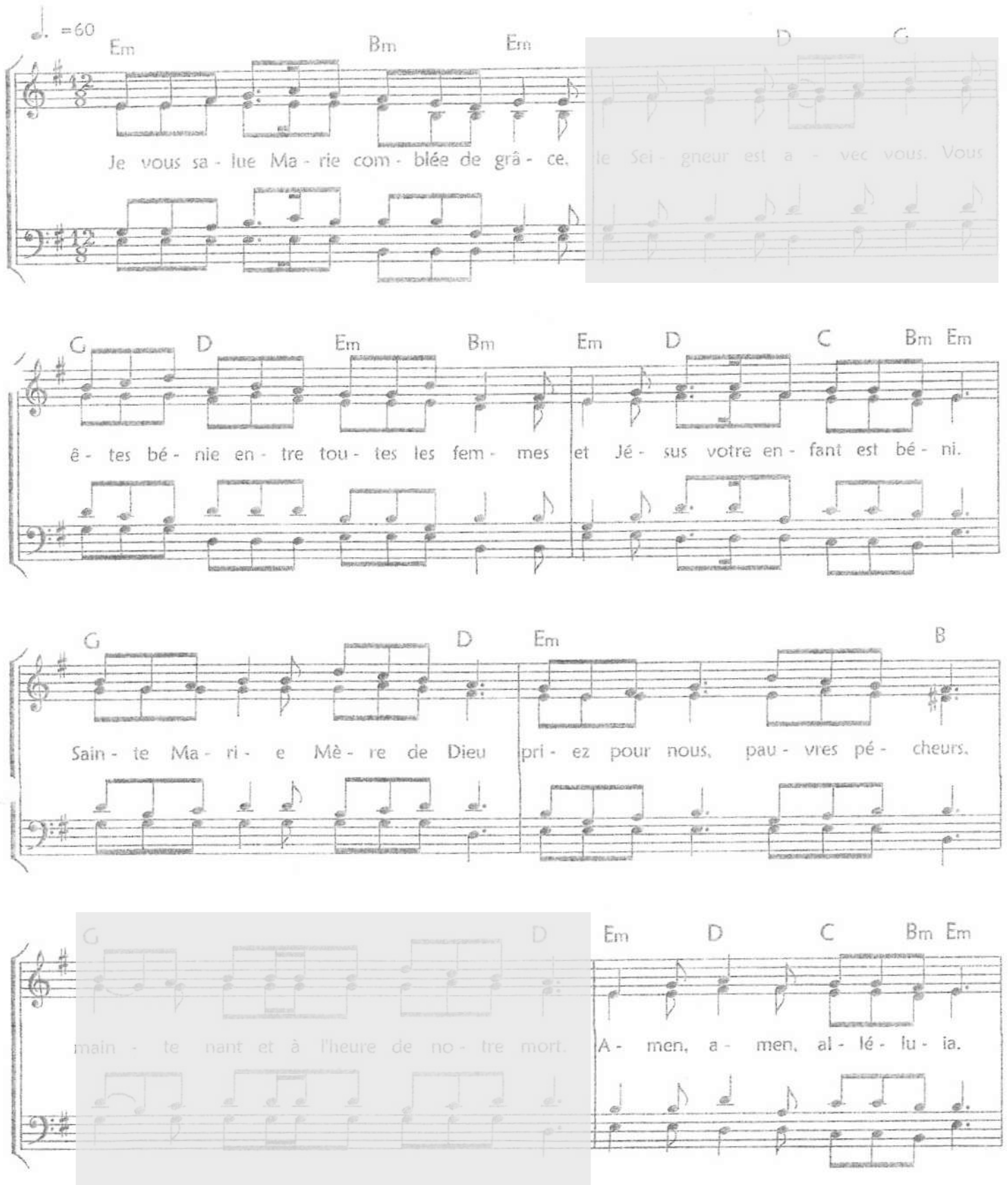
(Angelus)

IEV 14-17

Paroles : Prière de l'Angélus

Musique : Fr. Jean-Baptiste de la Sainte-Famille, o.c.d.

♩ = 60



Je vous sa-lue Ma-rie com-blée de grâ-ce, le Sei-gneur est a-vec vous, Vous

ê-tes bé-nie en-tre tou-tes les fem-mes et Jé-sus votre en-fant est bé-ni.

Sain-te Ma-ri-e Mè-re de Dieu pri-ez pour nous, pau-vres pé-cheurs,

main-tenant et à l'heure de no-tre mort. A-men, a-men, al-lé-lu-ia.

107

MARIE DE L'EXIL

CHOEUR MIXTE ET SOLO SOPRANO

Texte : Gérard PLANCHEREL

Musique : Francis VOLERY

Soliste

Ⓐ

sotto voce et très lié

Par - tir sans savoir où l'on

Choeur

Par - tir, Ma - rie de l'E - xil || Par - tir - Par - tir

va quand on at-tend son premier enfant Par - tir sans savoir ce qui nous at-tend

Ma-rie Oh - Ma-rie de l'E-xil Par - tir, Ma - rie de l'Exil

quel trist'ho-ri-zon de fê - te pour les joies d'u-ne mè - re

Ma - rie - de l'E - xil

Ma - rie de l'Exil Cefut pour

TOUS

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is the vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff is the guitar accompaniment in G major, 4/4 time. A grey rectangular box highlights the first two measures of the vocal line and the corresponding piano and guitar accompaniment. The lyrics are: 'quel trist'ho-ri-zon de fê - te pour les joies d'u-ne mè - re' on the first line, 'Ma - rie - de l'E - xil' on the second line, and 'Ma - rie de l'Exil Cefut pour' on the third line. The word 'TOUS' is written above the piano staff in the second measure.

Ⓑ

-tant Ma - rie de l'E - xil ton pre - mier No - ël à Beth - lê -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is the vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff is the guitar accompaniment in G major, 3/4 time. The lyrics are: '-tant Ma - rie de l'E - xil ton pre - mier No - ël à Beth - lê -'. A circled 'B' is at the beginning. A circled '3' is above the piano staff in the first measure. A circled '3' is below the guitar staff in the first measure. The system ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

* CODA après le 2e couplet

Ⓒ

-em sous l'é-toi - le des no - ma - des

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is the vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff is the guitar accompaniment in G major, 4/4 time. The lyrics are: '-em sous l'é-toi - le des no - ma - des'. A circled 'C' is at the beginning. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Couplets

1. Tu as dû quitter ta lain' et ta fon - tai - ne pour al - ler don - ner ton
 2. Tu as dû su - bir la hain' les cris de chien - nes pour al - ler don - ner ton

1. Quand les bornés de pa - lais rê -
 2. Quand les é - pées du pou - voir rê -

1. nom aux dieux de pa - pe - ras - ses la la la
 2. fils aux en - dor - mis de gla - ce la la la

1. vaient de se - mer les gens
 2. vaient de sai - gner l'en - fant

la la la
 la la la

1. dans les faux dia - dè - mes - de leur
 2. pour tu - er l'an - gois - se - du vieux

1. Loi.
2. roi.

Ce fut pour-
Ce fut pour-

Reprendre B, puis C 2, puis B, puis
A - B* - CODA.

The image shows a musical score for two voices and piano accompaniment. The top staff is for the first voice (Soprano) and the bottom staff is for the second voice (Alto). The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: 1. Loi. 2. roi. Ce fut pour- Ce fut pour-. The score includes a repeat sign and a key signature change to one flat.

* CODA (Soliste)

Par - tir

-ma - des -

The image shows a musical score for a soloist. The score is written on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: Par - tir -ma - des -. The score includes a key signature change to one flat and a time signature change to 4/4.

REINE DE PAIX

Texte : Raoul Mutin
Musique : Jo Akepsimas

V 18-47

CD : SM D2467
K7 : SM K 2467
Livret : SM L2467

Cinquième mystère glorieux - Couronnement de Marie
"Salve Regina" "Salut, Reine"

♩ = 94 STANCE* Mi Si La Mi Ré Mi Sol Ré

Quelle est cet - te fem - me qui s'a - van - ce, Qui sur git com - me l'au - ro - re, Bel - le com - me la

Mi m Rall... Du Ré Mi Mi Si m Si 4 Si

lù - ne, E - cla - tan - te com - me le so - leil. Quelle est cet - te fem - me qui s'a - van - ce ?

COUPLETS Mi Du#m - Mi Du#m Mi La

1. Rei - ne de paix, No - tre Da - me de tous les com - bats,

Fa#m Ré Si Sol#m7 Mi

Fem - me de - bout Au pied de nos souf - fran - ces, lin -

*La Stance, qui est facultative,
est chantée au début et en fin de morceau.

REINE DE PAIX

Texte : Raoul Mutin
Musique : Jo Akepsimas

La Mi La Mi *Rall...* Fa#m Si 4 Si

plo - re pour nous, Im - plo - re pour nous Le Sei - gneur de con - fian - ce.

REFRAIN Un peu plus lent

Mi La Fa#m Sol#m

PRIE POUR NOUS, O MA - RIE, TON SEI - GNEUR JA - MAIS NE DORT, (ne dort)

Do#m7 Fa#m7 Si7 Mi D.S.

PRIE POUR NOUS, MAIN - TE - NANT, ET A L'HEU - RE DE NO - TRE MORT.

STANCE

Quelle est cette femme qui s'avance,
Qui surgit comme l'aurore,
Belle comme la lune,
Eclatante comme le soleil.
Quelle est cette femme qui s'avance ?

1
Reine de paix,
Notre-Dame de tous les combats,
Femme debout
Au pied de nos souffrances,
Implore pour nous,
Implore pour nous
Le Seigneur de confiance.

2
Reine du ciel,
Notre-Dame de toutes les nuits,
Reste avec nous
Aux heures douloureuses,
Implore pour nous,
Implore pour nous
L'Espérance joyeuse.

3
Reine du jour,
Notre-Dame de tous les matins,
Chante avec nous
La joie de ton poème
Implore pour nous,
Implore pour nous
Le Seigneur que tu aimes

REFRAIN

PRIE POUR NOUS, O MARIE,
TON SEIGNEUR JAMAIS NE DORT,
PRIE POUR NOUS, MAINTENANT,
ET A L'HEURE DE NOTRE MORT.



Ave Maria

Camille Saint-Saëns
1835-1921

Bearbeitung: Albert Kupp

♩ = 60

Andantino, sempre legato

Sopran
Alt

Tenor

Bass

p

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; a - ve Ma -

p

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; a - ve Ma -

p

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; a - ve Ma -

Andantino, sempre legato

Orgel

p

7

ri - a, Do - mi - nus te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

3M

ri - a, Do - mi - nus te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

ri - a, Do - mi - nus te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus,

Orgel

14

et be-ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - - sus.

et be-ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - - sus.

et be-ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i Je - - sus.

Handwritten 'bus' in the left margin.

22

Sopran oder Sopran-Solo
p

San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, o -

p

30

- ra pro no - bis, o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus,

37

nunc et in ho - ra mor - tis no - strae,

43

pp mor - - tis no - - - - - strae.

pp

50

p O - ra pro no - bis, o - ra pro no - bis, nunc et in ho - ra, et in ho - ra

p O - ra pro no - bis, o - ra pro no - bis, nunc et in ho - ra, et in ho - ra mor-tis

p O - ra pro no - bis, o - ra pro no - bis, nunc et in ho - ra, et in ho - ra

p

58

mor - tis no - - - strae, o - ra pro no -

mor - tis no - - - strae, o - ra pro no -

mor - tis no - - - strae, o - ra pro no -

Ped. ad lib.

65

bis. A - - - men. *rit.*

bis. *men.* A - - - men. *rit.*

bis. A - - - men. *rit.*

Anmerkung: Das Original ist einstimmig mit Orgel. Für vierstimmig, gem. Chor und Orgel bearbeitet von Albert Kupp.
Das erste "Amen" wurde durch den Text "Ora pro nobis" ersetzt (Takt 62-65).